



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS

# Как правильно говорить о ВИЧ-инфекции?



**UNAIDS**



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

Использование нами терминов и формулировок создаёт представление, отношение, поведение.

Правильное использование – правильное восприятие явления.

Неправильное использование – искаженное восприятие, ошибочное поведение.



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
Including HIV/AIDS



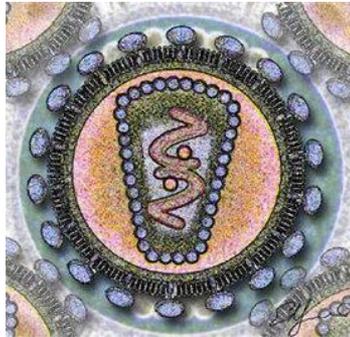
# На что необходимо обращать внимание при использовании терминологии в теме ВИЧ/СПИД?

1. Разница в понятиях ВИЧ/СПИД
2. Правильное употребление понятий, связанных с диагностикой и лечением
3. Правильные характеристики отдельных социальных групп



# ! ВИЧ ≠

ВИЧ – вирус  
иммунодефици  
та человека



СПИД ! СПИД – синдром  
приобретенного  
иммунодефицита  
человека

(синдром оппортунистических  
инфекций и заболеваний, которые  
могут развиваться по мере  
угнетения иммунитета на фоне  
ВИЧ-инфекции от момента острой  
инфекции до момента смерти.)

СПИД вызывается вирусом иммунодефицита человека  
(ВИЧ).





Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

# Частые ошибки в терминологии



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



«Вирус СПИДа»



Вируса СПИДа не существует. Вирус, который вызывает СПИД, называется **вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ)**.



«Вирус ВИЧ»



Слово «вирус» в выражении «вирус ВИЧ» является избыточным. Используйте термин **«ВИЧ»**.





«Лицо, инфицированное СПИДом»



Никто не может быть инфицирован СПИДом; поскольку он не является возбудителем инфекции. СПИД – это синдром оппортунистических инфекций и заболеваний, которые могут развиваться по мере угнетения иммунитета на фоне ВИЧ-инфекции от момента острой инфекции до момента смерти.



«ВИЧ-инфицированный»



«Человек, живущий с ВИЧ» или «ВИЧ-положительный человек» (если известен серологический статус).





«Больной СПИДом»



«Пациент, имеющий заболевание, связанное с ВИЧ», - это понятие охватывает весь спектр клинических заболеваний, связанных с ВИЧ. Использовать термины «пациент» или «больной» только в условиях клиники.



«Жертва СПИДа»



«Человек, живущий с ВИЧ». Слово «жертва» подразумевает ограничение возможностей. Термин «СПИД» следует употреблять только, если человеку, которого вы имеете в виду, действительно поставлен клинический диагноз СПИД.





«Сироты СПИДа»



«Дети, осиротевшие в результате СПИДа» . Использование термина «сироты СПИДа» не только стигматизирует таких детей, но также характеризует их как ВИЧ-положительных, что может не соответствовать действительности.



«Эпидемия СПИДа»



«Эпидемия ВИЧ» (более широкое понятие)



«Пандемия» (лучше использовать термин «эпидемия» с указанием масштаба: местная, страновая, региональная, глобальная )



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



«Тест на СПИД»



Теста на СПИД не существует. Используйте термин **«тест на ВИЧ»** или **«тест на антитела к ВИЧ»**. В целях ранней диагностики у младенцев используются тесты на антитела к ВИЧ.



«Профилактика СПИД»



«Профилактика ВИЧ»



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



«Риск заражения СПИДом»



«Риск заражения ВИЧ» или «риск контакта с ВИЧ» (кроме тех случаев, когда речь идет о поведении или состояниях, которые повышают риск прогрессирования заболевания у ВИЧ-положительного человека).



«Борьба со СПИДом»



«Меры в ответ на СПИД»



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

# Понятия, связанные с диагностикой и лечением ВИЧ/СПИД



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

### «Серологический статус» –

общий термин, обозначающий присутствие или отсутствие антител в крови. Часто используется в отношении антител к ВИЧ.

### «ВИЧ-положительный» (синоним: «серопозитивный») –

лицо, результаты анализа крови или анализа слюны (часто называемого анализом слюны) которого свидетельствуют о **присутствии антител** на ВИЧ. Тест может иногда давать ложноположительные результаты, особенно у младенцев в возрасте до 18 месяцев, в организме которых имеются материнские антитела.

### «ВИЧ-отрицательный» (синоним: «серонегативный») –

лицо, анализ крови которого **не дал результатов**, свидетельствующих о наличии ВИЧ-инфекции (например, отсутствие антител на ВИЧ). ВИЧ-отрицательный человек может быть инфицирован, если он находится в промежутке времени между контактом с источником ВИЧ и обнаружением

антител  
Reproductive Health  
UNICEF

### «Серодискордантная пара» –

пара, где один партнер серонегативный, а другой – серопозитивный.



**«Вирус иммунодефицита человека типа 1» (ВИЧ-1)** – ретровирус, выделяемый и считающийся этиологическим (т.е. вызывающим заболевание или способствующим возникновению заболевания) возбудителем СПИДа. ВИЧ-1 классифицируется как лентивирус в подгруппе ретровирусов. Генетический материал ретровируса, такого как ВИЧ, составляет РНК. Вирус преобразует свою собственную РНК обратно в ДНК, которая затем встраивается в ДНК клетки-хозяина, тем самым нарушая естественные функции клетки-

**«Вирус иммунодефицита человека типа 2» (ВИЧ-2)** – вирус, тесно связанный с ВИЧ-1, который также вызывает СПИД. Впервые он был выделен в **Западной Африке**. Несмотря на то, что ВИЧ-1 и ВИЧ-2 схожи по своей вирусной структуре, способам передачи и вызываемым оппортунистическим инфекциям, они имеют различные географические особенности инфекции и отличаются различной предрасположенностью к развитию заболевания и смерти. По сравнению с ВИЧ-1 ВИЧ-2 обнаруживается в основном в Западной Африке и имеет **замедленное и менее тяжелое** клиническое течение.



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

## «Оппортунистическая инфекция» (ОИ) –

заболевание, вызываемое различными микроорганизмами, многие из которых обычно не вызывают заболевания у людей, имеющих здоровую иммунную систему.

Лица, живущие с ВИЧ-инфекцией в прогрессирующей стадии, могут страдать от оппортунистических инфекций легких, головного мозга, глаз и других органов. Среди оппортунистических заболеваний, распространенных у людей с диагнозом СПИД, – пневмоцистная пневмония, криптоспоридиоз, гистоплазмоз, бактериальные инфекции, другие паразитарные, вирусные и грибковые инфекции, а также некоторые виды рака.

Туберкулез является основной связанной с ВИЧ оппортунистической инфекцией в развивающихся странах.



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



## «Заболевание, связанное с ВИЧ»

Симптомы ВИЧ-инфекции могут наблюдаться как на начальной стадии заражения ВИЧ, так и после наступления стадии нарушения иммунитета, которое приводит к СПИДу. На начальной стадии заражения ВИЧ, когда вирус попадает на поверхность слизистой оболочки, он находит восприимчивые клетки-мишени и проникает в дренирующие лимфатические узлы, где начинается массовое продуцирование вируса. Это приводит к высокому уровню вирусемии (наличие вируса в крови) и широкому распространению вируса. В конечном итоге, обширная циркуляция вируса приводит к разрушению иммунной системы, что иногда называют продвинутой



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



## «Инфекция, передающаяся половым путем» (ИППП) –

инфекция, которая распространяется в результате передачи микроорганизмов от человека человеку во время полового контакта. Помимо «традиционных» ИППП (сифилиса и гонореи), спектр ИППП в настоящее время включает:

- ВИЧ, который вызывает СПИД;
- хламидиоз;
- вирус папилломы человека (ВПЧ), который может вызывать рак шейки матки, полового члена или анального канала;
- герпес половых органов;
- мягкий шанкр;
- гепатит В;
- и т.д.

Термины «венерическое заболевание» (ВЗ) и «заболевание, передающееся половым путем» (ЗППП) не передают концепцию асимптоматических инфекций, в отличие от термина ИППП.



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

## **«Антиретровирусная терапия» или «антиретровирусное лечение» (АРТ)**

**(синоним: «лечение в связи с ВИЧ»)**

Сочетание трех и более антиретровирусных лекарственных препаратов. Субоптимальными схемами лечения являются монотерапия и терапия на

## **«Лечение для профилактики»**

В 2011 году было зафиксировано, что в результате раннего применения антиретровирусных препаратов – еще до того, как человек мог считаться «соответствующим» критериям ВОЗ для начала лечения – передача ВИЧ в серодискордантных парах снизилась на 96%. Так возник термин «профилактическое лечение».



**SCORA**

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

# Характеристики отдельных социальных групп



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

## «Стигма» и «дискриминация»

**«Стигма»** (от греч. «клеймо», «пятно») - динамический процесс обесценивания, ведущий к существенной дискредитации какого-либо лица в глазах других людей. Если люди находятся под влиянием стигмы, результатом является дискриминация, которая может проявляться в виде действий или бездействия. **«Дискриминация»** - любая форма произвольного разграничения, исключения или ограничения, затрагивающего человека, обычно (но не только) на основании врожденной индивидуальной особенности или очевидной принадлежности к какой-либо конкретной группе (применительно к СПИДу речь может идти о подтвержденном или предполагаемом ВИЧ-положительном статусе человека), независимо от обоснованности таких мер.



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



«Проститутка» или «проституция»



«Секс-бизнес», «работник секс-бизнеса», «коммерческий секс», «секс за деньги» или «продажа сексуальных услуг». Если речь идет о детях, используйте выражение «коммерческая сексуальная эксплуатация детей».



«Потребитель внутривенных наркотиков»



«Потребитель инъекционных наркотиков», т.к. наркотики могут вводиться подкожно, внутримышечно или внутривенно.





«Совместное пользование (иглами, шприцами)»



«Использование нестерильного инъекционного инструментария», если упоминается риск контакта с источником ВИЧ, или

«использование зараженного инъекционного инструментария», если известно, что инструментарий содержит ВИЧ, или если имела место передача ВИЧ в результате его использования.



SCORA

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS



### «Инвалидность»



**«Инвалиды» или «люди с инвалидностью».**

- лица, возможности которого получать, сохранять подходящую работу и продвигаться по службе значительно ограничены в связи с надлежащим образом подтвержденным физическим или



### «Подверженный наибольшему риску»



Описать поведение, свойственное определенной группе лиц, которое у отдельных лиц повышает риск возникновения ВИЧ (например, незащищенный секс среди серодискордантных



**SCORA**

Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS

## «Гендерный»

Любые программы или подходы, которые рассчитаны специально **либо на женщин, либо на мужчин**. Гендерные программы могут быть оправданными в том случае, если анализ показывает, что один гендер был ущемлен с социальной, политической и (или) экономической точек зрения в результате исторически сложившихся обстоятельств.

## «Гендер» и «пол»

«Пол» - биологически детерминированные различия.

«Гендер» - различия в социальных ролях и отношениях.

Гендерные роли усваиваются в социальной среде и имеют значительные различия в рамках одной культуры или между

## «Трансгендерный»

Трансгендерные лица не ощущают гендерной принадлежности к тому полу, который они имели при рождении. Трансгендерные лица могут быть мужчинами, сменившими пол на женский (с женской внешностью), или женщинами, сменившими пол на мужской (с мужской внешностью). Предпочтительно в отношении таких лиц употреблять местоимения «он» или «она» в соответствии с их гендерной принадлежностью, т.е. гендером, с которым они себя



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

### **«Трансвестит» –**

лицо, которое носит одежду противоположного пола, чтобы испытать временное чувство принадлежности к противоположному полу. Трансвестит не обязательно желает произвести необратимую смену пола или другую хирургическую коррекцию пола.

### **«Транссексуал» –**

лицо, находящееся в процессе хирургической коррекции и (или) гормонального лечения, либо подвергшееся хирургической коррекции и (или) прошедшее курс гормонального лечения с тем, чтобы придать телу черты, свойственные

### **«Интерсексуальное лицо» –**

это человек, у которого развиты одновременно биологические признаки как мужского, так и женского пола (первичные и вторичные половые признаки).



Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

## «Сексуальная ориентация» –

обозначает глубокое эмоциональное и сексуальное влечение каждого человека к лицам другого, того же или обоих полов, а также интимные и половые отношения с ними.



«Лесбиянки»



«Женщины, имеющая половые контакты с женщинами», за исключением случаев, когда отдельные лица или группы сами отождествляют себя с лесбиянками.



«Геи»



«Мужчины, имеющие половые контакты с мужчинами», за исключением случаев, когда отдельные лица или группы сами отождествляют себя с геями.

Может обозначать сексуальное влечение к лицам того же пола, сексуальное поведение, предполагающее отношения с представителями того же пола, и культурную самоидентификацию с представителями того же пола.





Первый Санкт-Петербургский  
государственный медицинский университет  
имени академика И.П.Павлова

## ЛГБТИ, ЛГБТ –

сокращение, которое охватывает лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов, трансгендерных лиц, трансвеститов и интерсексов. Хотя предпочтительно по возможности не использовать сокращения, ЛГБТИ (или ЛГБТ) получило распространение, поскольку оно подчеркивает разнообразие половой сферы и гендерной



**SCORA**  
Sexual & Reproductive Health  
including HIV/AIDS